

Distr.  
GENERAL

S/1994/5/Add.84  
28 November 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، موجهة  
من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن

يهدى الأمين العام تحياته الى رئيس مجلس الأمن، ووفقا للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يقدم اليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

فبين ١٨ و ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ جرت على ما يبدو ٢٣ رحلة جوية بطائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير الرحلات المستثناة وفقا للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقا للفقرة ٢ من ذلك القرار. وتجدر أن هذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات الرحلات التي جرت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للرحلات الجوية التي اعتبرت انتهاكا حسبما يبدو ٢٦١ ٣ رحلة جوية.

## المرفق الأول

معلومات عن التحليقات التي جرت في الفضاء  
الجوي لبوسنة والهرسك والتي لم تأذن بها قوة الأمم  
المتحدة للحماية

(١٨ - ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٣٢٣٩	١٨ تشرين الثاني/ نوفمبر	٠٩/٣٠	٠٩/٣٢	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة من طراز MI-8/HIP عليها صليب أحمر وهي تقلع من بوسوسي ثم أخذت تدور. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	دوران منخفض بطيئة
٣٢٤٠ ٣٢٤١	١٨ تشرين الثاني/ نوفمبر	٠٩/٥٨	٠٩/٥٩	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية مقاتلتين نفاثتين يعتقد أنهما من طراز ORAO وهما تحلقان فوق بيهاتش. وبعد ذلك بقليل سمعت أصوات انفجارات. ويعتقد أن هاتين الطائرتين قد جاءتا من القطاع الجنوبي من المنطقة المشمولة بالحماية.	شمالا ثم غربا منخفض سريعة
٣٢٤٢	١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر	٠٩/٢٠	٠٩/٢٢	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة مموهة من طراز MI-8/HIP عليها صليب أحمر وهي تقلع من بوسوسي. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به من منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	غربا منخفض بطيئة
٣٢٤٣	١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر	٠٩/٥٢	٠٩/٥٣	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة مموهة من طراز MI-8/HIP عليها صليب أحمر وهي تهبط في بوسوسي. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	شرقا منخفض بطيئة
٣٢٤٤ ٣٢٤٥	١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٤/٤٨	١٤/٥٨	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرتين من طراز ORAO على بعد ١٥ كيلو مترا شمال غربي بيهاتش ثم شاهدوهما مرة أخرى في منطقة تشازن. وسقطت إحدى الطائرتين على مبنى من ٥ طوابق من الشقق السكنية وألقت الطائرة الأخرى قنابلها ثم اتجهت جنوبا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به من القطاع الجنوبي من المنطقة المشمولة بالحماية.	شمالا ، وجنوبا ، شرقا، ثم جنوبا منخفض سريعة
٣٢٤٦	١٩ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٤/٢٢	١٤/٤٢	أفادت معلومات أتاحت لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بأن أحد الأهداف قد عبر الحدود من زفورنك. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	شمال غربي منخفض بطيئة

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة مموهة من طراز MI-8/HIP عليها صليب أحمر وهي تهبط في بوسوسي. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	٠٨/٤٥	٠٨/٤٣	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٤٧
شمال شرقي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة طائرة من طراز Gazelle وهي تحلق جنوب غربي بوسانسكي نوفي. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١١/٢٤	١١/٢٢	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٤٨
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزورقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تهبط في زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٥١	١١/٤٩	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٤٩
جنوبا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة مموهة خضراء اللون من طراز MI-8/HIP وهي تهبط في زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة	١١/٥١	١١/٤٩	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٠
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزرقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تقلع من زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذا الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٠٧	١٤/٠٥	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥١
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ٣ طائرات عمودية مجهولة تحلق على بعد ٥ كيلو مترات جنوب شرقي توزلا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرات في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/١٧	١٥/١٥	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٢ ٣٢٥٣ ٣٢٥٤
جنوب غربي منخفض بطيئة	أفادت معلومات اتبحت لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بأن هدفا قد عبر الحدود على بعد ٢٧ كيلو مترا جنوب شرقي سربرينتسا. واختفى الهدف على بعد ٥ كيلو مترات جنوبي زيبا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٥/٤٨	١٥/١٧	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٥
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة تحلق على بعد ١٢ كيلو مترا شمالي سربرينتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٩/١١	١٩/٠٩	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٦

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة تحلق على بعد ١٠ كيلو مترات شمالي سربرينتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٢٢/٢٧	٢٢/٢٥	٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٧
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزرقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تقلع من زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٣٣	٠٩/٣١	٢١ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٨
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزرقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تهبط في زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠/٣١	١٠/٢٩	٢١ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٥٩
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزرقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تقلع من زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣/٠٤	١٣/٠٢	٢١ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٦٠
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة بيضاء وزرقاء اللون من طراز MI-17/HIP عليها صليب أحمر وهي تهبط في زينيتسا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٤٢	١٥/٤٠	٢١ تشرين الثاني/ نوفمبر	٣٢٦١

-----